

# SUPPLIER CODE OF CONDUCT

تلتزم CBRE Group ، Inc. ، بما في ذلك كل من أقسامها ووحداتها التجارية والشركات التابعة لها والشركات التابعة لها ، يُشار إليها إجمالاً باسم ("CBRE") بممارسة الأعمال التجارية بأعلى درجات النزاهة والامتثال لنص وروح القانون. بصفتها شركة رائدة في هذا المجال وأعمالاً مسؤولة ، تسعى CBRE إلى استخدام موقعها للترويج لأعلى المعايير للأخلاقيات وسلوك الأعمال أينما تعمل CBRE. بصفتك موردًا للمنتجات و / أو الخدمات التي تقدمها CBRE ، فإن شركتك ("المورد") مهمة للغاية لنجاح CBRE. لكي تقوم CBRE بتقديم خدمات فائقة بطريقة مسؤولة، تطلب CBRE من المورد الالتزام بقواعد سلوك المورد) هذه" المدونة."

يحدد هذا القانون المتطلبات الأساسية للسلوك الأخلاقي والتجاري لمورديها. لا يُقصد من هذا الرمز أن يكون قائمة شاملة لجميع المتطلبات التي يجب أن يتبعها المورد ، بل نظرة عامة عالية المستوى على هذه المتطلبات. جميع الإشارات في هذا القانون إلى "القوانين" تعني جميع القوانين واللوائح والتعليمات والقواعد والمراسيم والأوامر الحكومية المعمول بها.

يكون المورد مسؤولاً عن التأكد من أن مديريها ومسؤوليها وموظفيها ووكلائها وممثليها ومورديها ومقاوليها من الباطن وغيرهم من شركاء الأعمال الآخرين يفهمون ويتوافقون مع المتطلبات المنصوص عليها في هذا القانون. يجب على المورد إخطار CBRE كتابةً بأي انتهاك معروف أو مشتبه به لهذه المدونة.

## مكافحة الرشوة والفساد

يجب أن يتنافس المورد بشكل صارم على أساس مزايا منتجاتهم وخدماتهم. يجب ألا يعرض المورد أبدًا أو يعد أو يأذن أو يوفر ، بشكل مباشر أو غير مباشر ، أي شيء ذي قيمة) بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، هدايا الأعمال أو المجاملات (بقصد أو أثر حت أي شخص) بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، عميل CBRE ، موظف CBRE ، أو مورد من المستوى الأعلى أو من المستوى الفرعي (للتخلي عن واجباتهم وتوفير ميزة تجارية غير عادلة لـ CBRE أو المورد أو غيرهم. وبناءً على ذلك ، سوف يلتزم المورد ، وسيجعل موظفيه وممثليه والمتعاقدين من الباطن ، بالامتثال لجميع القوانين المتعلقة بمكافحة الفساد وغسل الأموال ومنع الاحتيال والجرائم المالية الأخرى) بما في ذلك التهرب الضريبي وتيسيره ، في جميع البلدان التي يقدم فيها أي نشاط تجاري أو شريك تابع للمورد منتجات أو خدمات ، بشكل مباشر أو غير مباشر ، وفي أي دول أخرى يزاول فيها المورد أعمالاً.

## ممارسات الأعمال غير العادلة

يجب على المورد عدم الانخراط في أي سلوك غير قانوني ضد المنافسة أو ممارسة تجارية خادعة لأي سبب من الأسباب ، سواء كان ذلك نيابة عن CBRE أو المورد أو غيرهم. وفقًا لذلك ، يجب على المورد عدم التلاعب أبدًا بعروض الأسعار أو تحديد الأسعار أو تزويد أو تبادل معلومات العملاء الحساسة أو CBRE أو المورد أو غيرها من المعلومات الحساسة التنافسية) بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، السعر والتكلفة والبيانات الفنية (مع المنافسين أو المنافسين للمورد. يجب على المورد أيضًا الامتناع عن إساءة استغلال قوته السوقية ، سواء لمصلحته أو لمنفعة الآخرين ، من خلال رفض التعامل بشكل عادل أو الانخراط في ممارسات التسعير المفترسة أو التمييزية ، أو تكييف بيع أو تقديم منتج أو خدمة مع منتج آخر أو خدمة ، أو اتخاذ تكتيكات مسيئة مماثلة. يجب على المورد عدم الانخراط في ممارسات سوق أخرى خادعة أو غير عادلة ، سواء نيابة عن CBRE أو المورد أو غيرهم. علاوة على ذلك ، يجب ألا يقوم المورد أبدًا بتقديم أي تحريفات تتعلق بمنتجات أو خدمات CBRE أو المورد أو غيرهم. وبالمثل ، يجب ألا يشوه المورد أبدًا منافسي CBRE أو منافسي المورد ، أو منتجاتهم أو خدماتهم.

# SUPPLIER CODE OF CONDUCT

## أمن المعلومات وصيانة السجلات

يجب أن يحمي المورد المعلومات السرية والملكية والشخصية التي يعالجها أو يعالجها بطريقة صحيحة من خلال تنفيذ التدابير التقنية والتنظيمية المناسبة لضمان مستوى من الأمان مناسب للمخاطر ، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، خطر التدمير العرضي أو غير القانوني أو الفقد أو التغيير أو الكشف غير المصرح به عن هذه المعلومات أو الوصول إليها (" يجب على المورد فقط إشراك الموردين الآخرين والمقاولين من الباطن الذين يضمنون نفس المستوى من الأمان التقني والتنظيمي).

يجب على المورد ، دون تأخير لا مبرر له ، إخطار CBRE إذا كان يشتبه بشكل معقول في حدوث خرق للبيانات بأي معلومات يتم التعامل معها أو معالجتها من قبل المورد نيابة عن عملاء CBRE أو عملاء CBRE أو العملاء ، بغض النظر عن تقييم المورد لتأثير هذا الانتهاك أو خطره. يجب أن يوفر المورد لـ CBRE أو عملائه أو عملائه جميع المعلومات المطلوبة بشكل معقول للمساعدة في التحقيق في هذا الخرق ومعالجته وضمان الامتثال لجميع الالتزامات بموجب القانون المعمول به.

يُتوقع من الموردين إنشاء سجلات كاملة ودقيقة والاحتفاظ بها لضمان المساءلة ، وعدم تغيير أو حذف أي سجل لإخفاء أو تحريف المعلومات أو الحدث أو المعاملة الموثقة. يجب الاحتفاظ بالسجلات وحذفها وفقاً للقانون المعمول به.

## خصوصية البيانات

يجب أن يلتزم المورد بجميع القوانين واللوائح المعمول بها لحماية البيانات والخصوصية وأمن المعلومات) يُشار إليها إجمالاً باسم "قوانين حماية البيانات ("بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، هذه القوانين المتعلقة بعملاء CBRE أو موظفي CBRE أو موردين آخرين ، ولا يجوز لهم تقديم أي خدمة في بطريقة تجعل CBRE تنتهك قوانين حماية البيانات المعمول بها.

يجب على المورد إخطار CBRE على الفور إذا كان لدى المورد سبب للاعتقاد بأن القوانين أو اللوائح المطبقة على المورد في البلدان التي يعمل فيها أو يقدم خدمات) سواء كانت موجودة أو نتيجة لتغييرات في القانون الحالي (إما تمنع المورد من ، أو من المحتمل أن يكون لديه تأثير سلبي كبير على امتثال المورد لقوانين حماية البيانات المعمول بها أو شروط عقد المورد مع CBRE.

## تضارب المصالح

يجب أن يتجنب المورد كل تضارب المصالح أو المواقف التي تظهر مظهر تضارب المصالح عند التعامل مع CBRE. يجب على المورد إبلاغ CBRE على الفور بأي حالات تنطوي على تضارب فعلي أو واضح في المصالح بين مصلحة المورد ومصالح CBRE ، مثل المصلحة الشخصية أو المالية المباشرة في قرار تجاري أو اختيار البائع. وبالمثل ، لا يجوز للمورد ، دون إخطار كتابي مسبق بشأن CBRE ، الدخول في أي علاقة تجارية مع أي مدير أو موظف أو ممثل لـ CBRE قد يؤدي إلى تضارب مع التزاماته الائتمانية أو CBRE.

## العمل

يجب على المورد اتباع جميع القوانين المعمول بها في البلدان التي يعمل فيها ، ويلتزم بقيمة واحترام جميع الناس. المورد مسؤول عن احترام حقوق الإنسان في عملياته وسوف يمثل للمعايير المنصوص عليها في إعلان الأمم المتحدة العالمي لحقوق الإنسان. تنطبق المعايير المنصوص عليها في هذا القانون على جميع العمال ، بما في ذلك من دون

# SUPPLIER CODE OF CONDUCT

تحديد ، مؤقت ، مهاجر ، طالب ، عقد ، موظفين مباشرين ، وأي نوع آخر من عمال المورد .معايير العمل المطبقة هي:

عمالة الأطفال .لن يشارك المورد في أو يتغاضى عن العمل أو الاستغلال غير القانوني للأطفال في مكان العمل .يلتزم المورد بمكافحة استغلال الأطفال ، وبالتالي يحظر أي استخدام لعمل الأطفال مع أي بائع أو مورد أو ترتيبات أخرى تابعة لأطراف ثالثة .سيعمل المورد على زيادة الوعي داخليًا بهذا الاستغلال والتعاون مع سلطات إنفاذ القانون لمعالجة أي حالات من هذا القبيل يصبح المورد على علم بها.

الاتجار بالبشر والرق والحق في العمل التطوعي .سيحترم المورد الاختيار الحر لجميع الأشخاص ويحظر بشدة العمل القسري أو الإجباري لأي موظف .لن يتعامل المورد مع المنظمات أو الكيانات التي تتغاضى أو تشارك في ممارسة الإكراه أو فرض العمل مع حرية اختيار ضئيلة أو معدومة ، أو تتسامح معها أو ترتبط بها .سيلتزم المورد بالمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان وسيعمل على رفع مستوى الوعي بين موظفيه بمسؤولية المورد عن حماية حقوق الإنسان .سيتعاون المورد مع سلطات إنفاذ القانون لمعالجة مثل هذه الحالات التي تلتفت انتباه المورد.

الحرية ضد التحيز والتمييز .تتوقع CBRE أعلى المعايير ، وسوف يستثمر المورد بشكل استباقي في المساواة والتنوع والشمول . سيضمن المورد أن مكان عمله خالٍ من المضايقات والتمييز بناءً على وضع الشخص مثل العرق أو اللون أو الدين أو الأصل القومي أو الجنس أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية أو العمر أو الإعاقة أو الحالة العسكرية أو العسكرية أو غيرها من الخصائص التي يحميها القانون . سيضمن المورد أن لديه السياسات والممارسات المطلوبة لتعزيز هذه المساواة والتنوع والشمول ، وتعزيز بيئة خالية من المضايقة والانتقام.

مكان عمل آمن ومأمون .سيوفر المورد مكان عمل آمنًا لجميع موظفيه ، ويمنع وقوع حوادث للموظفين والعملاء والزوار .ستضمن قيادة المورد الامتثال لهذا الالتزام في كل مكان ومرفق يعمل فيه المورد.

ساعات العمل والأجور .يلتزم المورد بجميع القوانين التي تتعامل مع الأجور التي يدفعها المورد لموظفيه ولساعات العمل .حسب الاقتضاء ، سيتم تحديد سياسة المورد بشكل أكبر على المستوى الإقليمي والقطري لمنع استغلال القوى العاملة المحلية .سوف يلتزم المورد بأن يكون صاحب عمل أخلاقي يسعى جاهداً لتحسين معايير العمل ويحترم مساهمات موظفيه ويكافئهم بعدل.

الحرية النقابية .سيحترم المورد حقوق الموظفين ويلتزم بجميع القوانين المتعلقة بحرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية.

## *الصحة و السلامة*

يجب أن يلتزم المورد بجميع قوانين الصحة والسلامة والأمن في الولايات القضائية التي يمارس فيها الأعمال ويحد من تعرض العمال لمخاطر السلامة المحتملة) بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، المصادر الكهربائية والحرائق والحرارة والمركبات ومخاطر السقوط (من خلال التصميم المناسب والضوابط الهندسية والإدارية والصيانة الوقائية وإجراءات العمل الآمنة .عند الضرورة لأداء وظيفة بأمان ،

# SUPPLIER CODE OF CONDUCT

سيوفر Supplier للعمال بدون أي تكلفة وحسب الاقتضاء معدات الحماية الشخصية المناسبة ويضمن الصيانة المناسبة للمعدات . سيقوم المورد بتسجيل وتتبع والإبلاغ عن جميع الإصابات والأمراض المهنية كما هو مطلوب بموجب القوانين المعمول بها وبطريقة من شأنها (1) :تشجيع العاملين على الإبلاغ عن الإصابات المتعلقة بالعمل ؛ (2) تصنيف وتسجيل حالات الإصابة والمرض المرتبط بالعمل ؛ (3) توفير العلاج الطبي اللازم ؛ و (iv) التحقيق وتنفيذ الإجراءات التصحيحية للقضاء على أسبابها.

## البيئة والاستدامة

يدرك المورد أنه يجب الحد من الآثار السلبية على المجتمع والبيئة والموارد الطبيعية لحماية صحة وسلامة الجمهور . لتحقيق هذا الهدف ، يجب على المورد مراعاة والامتثال لجميع القوانين البيئية المعمول بها ، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، تلك التي تتعلق بـ (1) الحصول على التصاريح البيئية المطلوبة والموافقات والتسجيلات والحفاظ عليها ، وكذلك الامتثال لمتطلبات التشغيل وإعداد التقارير المعمول بها ؛ 2` مناولة المواد الخطرة التي يستخدمها المورد وإزالتها ونقلها والتخلص منها ؛ و (3) رصد ومراقبة ومعالجة ومعالجة انبعاثات الهواء ومياه الصرف الصحي والنفايات الصلبة .سيبحث المورد عن فرص تعزز الاستخدام الفعال للموارد والطاقة ، بالإضافة إلى حلول الطاقة النظيفة والمنخفضة.

## الهدايا والهبات

لا يجوز للمورد أن يعطي أو يتلقى من أي مدير أو موظف أو ممثل CBRE أي هدية أو ترفيه أو أي ميزة أخرى ذات قيمة مادية أو أي عمولة أو رسوم أو خصم ، بقصد أو أثر حت أي شخص على التخلي عن واجباته وتوفير ميزة تجارية غير عادلة لـ CBRE أو المورد أو غيرهم.

## NON-العقاب

يجب أن يكون موظفو المورد أحرارًا في إثارة المخاوف دون خوف من الانتقام بأي شكل من الأشكال ، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، المخاوف بشأن السلامة في مكان العمل والعمل الجبري وقضايا الأجور والساعة والفساد وأي سوء سلوك أو انتهاكات محتملة أخرى.

## التحقق من الامتثال CBRE

يقر المورد ويوافق على أن المورد مسؤول عن الامتثال الكامل لهذه المدونة من قبل مديري المورد والمسؤولين والموظفين والممثلين والموردين والمقاولين وشركاء الأعمال الآخرين .ومع ذلك ، سيسمح المورد لـ CBRE و / أو ممثليه بتقييم امتثال المورد للتوقعات الموضحة في هذه المدونة عند تقديم الخدمات أو تأثيث المنتجات لـ CBRE. قد تتضمن هذه التقييمات ، على سبيل المثال لا الحصر ، الفحص الموقعي لمرافق المورد ومراجعة معلومات المورد ذات الصلة ، بما في ذلك الكتب والسجلات والشهادات والتصاريح وغيرها من الوثائق التي تثبت امتثال المورد لهذه المدونة .سيتعاون المورد أيضًا بشكل كامل مع CBRE في مثل هذه التقييمات ، وسوف يقوم المورد على الفور بتصحيح أي حالات عدم مطابقتها تم تحديدها أثناء هذه التقييمات .في حالة تحديد عدم الامتثال ، يوافق المورد أيضًا على المشاركة على نفقة المورد في خدمات المراقبة المستمرة التي يختارها CBRE من جهة خارجية كما قد يوجهه CBRE.

## شروط عامة

إذا كانت هذه المدونة تتعارض مع شروط أي عقد مورد مع CBRE ، وكانت مدة العقد أكثر تقييدًا من هذه المدونة ، فيجب أن يلتزم المورد بالشروط الأكثر تقييدًا للعقد.

لنطرح أسئلة أو استفسارات حول هذه المدونة ، بما في ذلك تطبيقها على ظروف معينة فيما يتعلق بأداء مؤسستك لعمل CBRE ، أو للإبلاغ عن أي انتهاكات مشتبه بها لهذه المدونة ، يرجى الاتصال بممثل CBRE الخاص بك.

## خط المساعدة للمخبرين

يوفر CBRE طريقة سرية ومجهولة للموظفين وأصحاب المصلحة) بما في ذلك الموردين والمقاولين من الباطن وموظفيهم (لنطرح الأسئلة وإثارة المخاوف بشأن سلوك الموردين وممارسات العمل ، من خلال خط مساعدة CBRE للأخلاقيات .يتم تشغيل خط المساعدة CBRE Ethics Helpline على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع من قبل EthicsPoint ، وهي شركة مستقلة .يمكن العثور على أرقام هواتف مجانية عالمية وأداة لإعداد التقارير عبر الإنترنت